

Français (English version below)

Règlement des épreuves BENFELD-TRIKIDS 2026

L'inscription à la compétition vaut acceptation du règlement de la Fédération Française de Triathlon FFTri (disponible sur <https://www.fftri.com/pratiquer/reglementation-sportive/>). En cas de non-respect du règlement FFTri, le concurrent s'expose à des mises en conformité notifiées par un arbitre.

Quelques points majeurs ou spécifiques au Triathlon International d'Obernai-Benfeld sont rappelés ci-dessous.

Dossard : 1 seul dossard est remis au concurrent. Il doit impérativement être fixé sur une **ceinture porte-dossard** en 3 points minimum. Le port du dossard est **interdit sur la partie natation** et **obligatoire** à vélo (à l'arrière) et course à pied (à l'avant).

Départ & Natation :

Les concurrents doivent être aptes à nager en eau libre sans assistance ni panique

Le port du bonnet de natation est obligatoire. Il peut être personnel ou fourni par l'organisation si la dotation a été souscrite.

Les concurrents doivent se regrouper au briefing de départ 5 minutes avant le début de chaque course .

Cyclisme : Le Port du casque est obligatoire et dossard porté à l'arrière. Une distance de sécurité d'environ 3m doit être respectée par rapport au vélo de devant. Le dépassement doit être franc sur un axe parallèle.

Course à pied : Le dossard est positionné à l'avant. Port du casque interdit

Ravitaillement : après l'arrivée finale

Droit à l'image : L'inscription implique que l'organisateur ainsi que ses ayants droit tels que partenaires et médias, soient autorisés à publier, utiliser ou faire utiliser ou reproduire ou faire reproduire, à titre gratuit, son nom, son image (photographies, vidéos), sa voix (interviews, vidéos) et sa prestation sportive dans le cadre de la compétition en vue de toutes exploitation directe ou sous forme dérivée de l'épreuve et ce, sur tout support sur lesquelles il pourrait apparaître à l'occasion de sa participation au Triathlon d'Obernai-Benfeld, notamment vidéo, CD, DVD, radio, télévision, podcast, webcast (Internet), enregistrements, film, publicité, matériel publicitaire, y compris les documents promotionnels et/ou publicitaires, dans le monde entier et pour la durée la plus longue prévue par la loi, les règlements, les traités en vigueur, y compris pour les prolongations éventuelles qui pourraient être apportées à cette durée. Les droits audiovisuels relatifs à la compétition appartiennent exclusivement à l'organisateur

En général :

Le triathlon est une discipline de respect et en aucun cas je ne gêne les concurrents ou tiens des propos déplacés ou agressifs. Mes parents et supporters respectent les mêmes règles dans un esprit sportif.

Le non -respect de la charte environnementale (jet de déchets au sol, abandon de matériel, de vêtements, d'accessoires) est interdit. Le non-respect de cette règle nuit à la pérennité de la manifestation et à l'image des sportifs.

Informations détaillées de course : Toutes les informations sur le déroulement détaillé des épreuves seront communiquées dans le road book téléchargeable et rappelé avec le courriel du N° de dossard vers j-10

Plans des parcours : disponibles sur : www.triathlon-obernai.fr

English version

Rules of the BENFELD-TRIKIDS races 2025

Registration for the competition implies acceptance of the rules of the French Triathlon Federation FFtri (available on <http://www.fftri.com/reglementation-sportive-0/>) In case of non-compliance with the FFtri regulations, the competitor is exposed to sanctions notified by the presentation of a yellow card (warning, re-compliance),

Some major or specific points of the Obernai-Benfeld International Triathlon are recalled below.

Bib: only 1 bib is given to the competitor. It must imperatively be fixed on a **bib belt** in 3 points minimum. Wearing the bib is **prohibited on the swimming part** and **mandatory** by bike (at the back) and running (at the front).

Start & Swimming:

Competitors must gather for the briefing 5 minutes before the start of each race,.

Competitors must be able to swim in open water without assistance.

Swimming caps must be worn. It can be personal or provided by the organization if reserved with the registration

Cycling : Wearing a helmet is mandatory, the bib is at the back. A safety distance of about 3m must be respected in relation to the bike in front. The overtaking must be clear on a parallel axis.

Running : The bib must be positioned at the front.

Aid station : after the final arrival

Image rights: Each participant expressly authorises the organiser and its beneficiaries such as partners and the media, to publish, use or have used or reproduce or reproduce, free of charge, their name, image (photographs, videos), voice (interviews, videos) and sporting performance in the context of the competition with a view to any direct or derivative exploitation of the event, on any medium on which he may appear on the occasion of his participation in the Obernai-Benfeld Triathlon, including video, CD, DVD, radio, television, podcast, webcast (Internet), recordings, film, advertising, advertising material, including promotional and/or advertising materials, worldwide and for the longest period provided for by law, regulations, treaties in force, including any extensions that may be made to this duration. The audiovisual rights relating to the competition belong exclusively to the organizer

In general:

Triathlon is a discipline of respect and in no way do I disturb the competitors or make inappropriate or aggressive remarks. My parents and supporters follow the same rules in a spirit of sportsmanship.

Non-compliance with the environmental charter (throwing waste on the ground, abandonment of equipment, clothing, accessories) is prohibited. Failure to comply with this rule harms the sustainability of the event and the image of athletes.

Detailed race information: All the informations of the events will be communicated in the downloadable road book and reminded with the bib number email around d-10

Route maps: available on: www.triathlon-obernai.fr